



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

Dispenser

**TYPE D'APPAREIL**

Distributeur

**APPLICANT**

Dresser Wayne, DI Canada Inc.  
40 Sharp Road  
Brighton, On  
K0K 1H0

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Dresser Wayne, DI Canada Inc.  
40 Sharp Road  
Brighton, On  
K0K 1H0

**FABRICANT**

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

\*V380\* Series/séries  
\*V399\*

**RATING/ CLASSEMENT**

9 to/à 68 L/min (with 2PM-6 meter / avec compteur  
2PM-6)

8 to/à 40 L/min (with iMETER meter / avec compteur  
iMETER)

Ultra High Capacity / Capacité Ultra Élevée HS3\*

45 to/à 227 L/min (with M5-1 meter / avec compteur M5-  
1)

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

### SUMMARY DESCRIPTION:

The Vista series dispensers are electronic computing blending or non-blending dispensers for the retail and wholesale trade of gasoline and diesel. They can be configured as single or two product dispensers.

### MAIN COMPONENTS

#### Hydraulics:

- One inlet / one product / one hose per side or two inlets / two products and one or two hoses per side. Only one hose per side can be used at any one time.
- 2" (50.8 mm) inlet(s) for UHC models while other models have 1½" (38.1 mm) inlet(s).
- One or two Wayne internal gear pumps with strainer and air-eliminator assembly;
- Two, 2 stage solenoids for each product line. HS3 models have proportional valves;
- The 2PM6 and LC meters have one dual channel, photo-electric pulser. The iMETER meter has a magnetic induction or Hall effect pulser;

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant pour l'évaluation à des fins d'approbation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### DESCRIPTION SOMMAIRE:

Les distributeurs de la série Vista sont des distributeurs électroniques calculateurs de type mélangeur ou non mélangeur, pour le commerce à prix de détail et prix de gros de l'essence et le diesel. Ils peuvent être configurés comme distributeurs à un produit ou deux.

### ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

#### Hydrauliques:

- Une entrée / un produit / un flexible par côté ou deux entrées / deux produits et un ou deux flexibles par côté. Un seul flexible par côté peut être utilisé à la fois.
- Entrée(s) de 2 po (50.8 mm) pour modèles CUE tandis que les autres modèles ont des entrée(s) de 1½ po (38.1 mm)
- Une ou deux pompes Wayne à roue intérieure avec crépine et éliminateur d'air;
- Deux électrovannes à 2 étages, une pour chaque sortie de distribution. Les modèles HS3 ont des vannes proportionnelles;
- Les compteurs 2PM6 et LC ont un générateur d'impulsions photo-électriques à deux canaux. Le compteur iMETER a un générateur d'impulsions à induction magnétique ou à effet Hall;

Registers:

- Duplex II modular electronic computing register with one liquid crystal (LCD) display per side, model number 880512 for the 2PM-6 equipped dispensers, and model number 883971-1D for the iMETER equipped dispensers. The model number identification is affixed to the frame under the cover over the LCD display, adjacent to the totalizers. The Duplex II displays total volume, total sale and unit price. Only one hose per side can be used at any one time.
- The iGEM electronic computing register has one or two central displays per side with total volume, total sale, unit price and optional satellite status displayed. Only one hose per side can be used at any one time.

Meters:

- One or two Wayne 2 piston type meters, model 2PM-6. The meter's main casting is aluminum, the liners are stainless steel, and the pistons are stainless steel with teflon composite cups;
- One iMETER module per inlet (formerly Global Hydraulics Module, GHM), which comprises a positive displacement Duplex meter and integrated Hall effect pulser(s). The two models are the DM1 and DM2. The DM1 is a Single Sided Duplex meter with one pulser, while the DM2 Dual Sided meter has two pulsers. The DM1 meter replaces one 2PM-6 meter and pulser, while the DM2 meter replaces two 2PM-6 meters and two pulsers. The materials of construction for the meter are the same as listed for the 2PM-6 meter.

Totalisateurs:

- Un totalisateur-calculateur électronique modulaire Duplex II avec afficheur à cristaux liquides par côté, numéro de modèle 880512, pour les distributeurs dotés d'un compteur 2PM-6, et numéro de modèle 883971-ID pour les distributeurs dotés d'un module iMETER. Le numéro d'identification du modèle est fixé au cadre sous le couvercle de l'afficheur, à côté des totalisateurs. Le Duplex II indique le volume total, la vente totale et le prix unitaire. Un seul tuyau flexible par côté peut être utilisé à la fois.
- Le totalisateur calculateur électronique iGEM comporte un ou deux indicateurs centrales par côté qui indiquent le volume total, la vente totale, le prix unitaire, et état satellite optionnel. Un seul tuyau flexible par côté peut être utilisé à la fois.

Compteurs:

- Un ou deux compteurs à 2 pistons Wayne, modèle 2PM-6. Le boîtier de ce compteur est en aluminium, le chemisage en acier inoxydable et les pistons en acier inoxydable à cuvettes composites en téflon;
- Un module iMETER par entrée (anciennement Global Hydraulics Module, GHM), qui comporte un compteur déplacement positif jumelé et un ou deux générateurs d'impulsions intégrés à effet Hall. Les deux modèles sont le DM1 et le DM2. Le DM1 est un compteur jumelé monoface doté d'un générateur d'impulsions alors que le DM2 est un compteur à deux faces doté de deux générateurs d'impulsions. Le compteur DM1 remplace un compteur 2PM-6 et un générateur d'impulsions alors que le DM2 remplace deux compteurs 2PM-6 et deux générateurs d'impulsions. Les matériaux de fabrication des compteurs sont les mêmes que ceux énumérés pour le compteur 2PM-6.

- The Ultra High Capacity (UHC) model HS3\* dispensers consist of the Liquid Controls M5-1 positive displacement meter, the Wayne optical pulser and a new pulse processing module (PPM). The meter's main casting and rotor are anodized aluminium with Buna-N seals.

Dispensers not equipped with the integral pump/strainer/air-eliminator assembly use a remote submersible centrifugal-type pump that is incapable of pumping air or vapour entrained at the pump's inlet.

### **AUTOMATIC TEMPERATURE COMPENSATION (ATC)**

The iGEM electronic computing register has integral ATC electronics.

#### iMeter dispensers:

The temperature probe is installed directly in the side of the meter and the inspector thermowell is above and adjacent to the probe. See iMeter diagram, Fig. 2 .

For units with an inlet manifold, the probe and thermowell are located in the center of the manifold. See manifold diagram, Fig. 5.

#### UHC dispensers:

The temperature probe and the inspector thermowell are installed immediately adjacent to the M5 meter outlet. A hole is drilled on the dispenser brace directly above the thermowell to facilitate insertion of a test probe. See hydraulic diagram, Fig. 6.

- Les distributeurs de Capacité Ultra Élevée (CUE) modèle HS3\* se composent du compteur à déplacement positif Liquid Controls M5-1, du générateur d'impulsions optiques Wayne, et d'un nouveau module de traitement d'impulsions (MTI). Le boîtier principal et le rotor du compteur sont en aluminium anodisé avec les sceaux en Buna-N.

Les distributeurs ne comportant pas l'ensemble pompe/crépine/ éliminateur d'air utilisent une pompe centrifuge submersible à distance de type qui ne pompe pas d'air et n'entraîne pas des vapeurs à l'entrée de la pompe.

### **COMPENSATION AUTOMATIQUE DE TEMPÉRATURE (CAT)**

Le totalisateur calculateur électronique iGEM est doté d'un CAT électronique intégré.

#### Distributeurs à iMeter:

La sonde de température est installée directement dans le côté du compteur et le puits thermométrique d'inspection est situé juste au-dessus de la sonde. Voir le schéma du iMeter, Fig. 2.

Pour les unités avec une tubulure d'admission, la sonde et le puits thermométrique sont placés au centre de la rampe. Voir le schéma de la rampe, Fig. 5.

#### Distributeurs CUE:

La sonde de température et le puits thermométrique d'inspection sont installés dans le voisinage immédiat de la sortie du compteur M5. Un trou dans la contrefiche du distributeur directement au-dessus du puits thermométrique facilite l'installation d'une sonde d'essais. Voir le schéma des hydrauliques, Fig. 6.

The temperature measurement is made by a Negative Temperature Coefficient (NTC) thermistor detector, with a nominal resistance of 3000 ohms at 25°C and a Beta value of 3892°K.

### COMMUNICATION

The iGEM register has one active connector on the main circuit board for a serial RS232 port interface with a compatible portable computer. The compatible portable computer is used to update the configuration parameters of the dispenser. Downloading of any metrological parameters is prevented by the sealed access to the Weights and Measures switch on the board. See W&M switch diagram, Fig. 3.

The UHC dispensers require the Pulse Processing Module (PPM) with higher sampling rates. The new PPM is identified with a sticker stating the part number 890607-001, revision V1.02.

The Vista series with the iGEM register has a remote control device to view the W&M parameters and to change any non metrological parameters.

### ATC INSPECTION MODE

To access the ATC inspection mode, the operator must activate the ATC inspection toggle switch. The lower dispenser covers must be unlocked and removed. The ATC switch, which can be located on either side of the hydraulic section, is frame mounted on a cross member and labelled as "ATC ON/OFF".

In the ATC inspection mode, the net and gross delivery volumes, the ATC probe temperature and flow rate are available on the display. The ATC product, gas or diesel, is also identified when the nozzle boot switch is activated.

Un détecteur à thermistor de coefficient à température négatif (CTN) avec une résistance nominal de 3000 ohms à 25°C et une valeur Bêta de 3892°K mesure la température.

### COMMUNICATION

Le totalisateur iGEM est muni d'un connecteur actif sur la carte de circuits imprimés principale pour l'interface d'un port série RS232 avec un ordinateur portable compatible qui sert à la mise à jour des paramètres de configuration du distributeur. L'accès scellé à l'interrupteur de Poids et Mesures sur la carte de circuits imprimés empêche le téléchargement de tous paramètres métrologiques. Voir le schéma de l'interrupteur de P et M, Fig. 3.

Les distributeurs CUE nécessitent le module de traitement d'impulsions (MTI) avec une fréquence d'échantillonnage élevée. Ce nouveau MTI est identifié avec un autocollant portant le numéro de pièce 890607-001, révision V1.02.

Le totalisateur iGEM de la série Vista est pourvu d'un dispositif de télécommande permettant de voir les paramètres de P et M et de changer tout paramètre non métrologique.

### MODE D'INSPECTION DU CAT

Pour accéder au mode d'inspection du CAT, l'opérateur doit activer le commutateur à levier d'inspection du CAT. Les couvercles inférieurs du distributeur doivent être déverrouillés et enlevés. Le commutateur du CAT, qui peut être situé à un ou l'autre côté de la section hydraulique, est fixé au châssis sur un membre transversal et est marqué avec "ATC ON/OFF".

En mode d'inspection du CAT, l'indicateur affiche les volumes de livraison bruts et nets, la température de la sonde du CAT et le débit. Le produit, essence ou diesel, est également indiqué lorsque le commutateur du pistolet de distribution est activé.

## METER CALIBRATION

### iMETER dispensers:

The iMeter module is calibrated electronically. Calibration of the iMeter is accomplished by breaking the wire seal on the calibration window, then opening the window.

The next step is to deliver product into a 20 litre prover, filling the prover to the zero line on the sight glass, then close and attach a wire seal to the calibration window. See iMeter diagram, Fig. 1. The pulser software is programmed to monitor the product delivered and convert the volume into a signal output. Based on the signal output information, the register determines the calibration factor.

### UHC dispensers:

Calibration of the M5 meter in the UHC dispensers is performed in conjunction with the PPM located in the head of the dispenser. Set the volume of the prover in function F19.16 (must be in whole Liters) or F19.26 (Gallons).

The PPM contains one calibration switch for each M5 meter present. Remove the seal wire and cover bracket to gain access to the calibration switches. Set the switch of the meter to be calibrated to the "ON" position. "CAL" will be displayed on the status display to confirm the calibration mode. See PPM diagram, Fig. 4.

Fill the calibration prover exactly to the zero line on the sight glass. When completed, return the nozzle to its boot and set the calibration switch to the "OFF" position. If the calibration results are accepted "rECd" will be displayed, otherwise "C-Er" is displayed indicating the calibration result was rejected and a new calibration is required.

Repeat the process for the other meters (if any) of the dispenser. Replace the calibration switch cover and seal appropriately.

## ÉTALONNAGE DU COMPTEUR

### Distributeurs à iMETER:

Le module du compteur iMeter est étalonné électroniquement en brisant le fil métallique de scellement de la fenêtre d'étalonnage puis en ouvrant la fenêtre.

On doit ensuite livrer le produit dans une cuve d'étalonnage de 20 litres, remplir cette dernière jusqu'à la ligne du zéro du visi-verre, puis fermer et fixer le fil métallique de scellement à la fenêtre d'étalonnage. Voir le schéma du iMeter, Fig. 1. Le logiciel du générateur d'impulsions est programmé pour contrôler le produit livré et convertir celui-ci en signal de sortie. L'enregistreur détermine le facteur d'étalonnage selon l'information du signal de sortie.

### Distributeurs CUE:

L'étalonnage du compteur M5 dans les distributeurs CUE est effectué en utilisant parallèlement le MTI, situé dans la tête du distributeur. Régler la fonction F19.16 (doit être Litres complètes) ou F19.26 (Gallons) au volume de la cuve d'étalonnage.

Le MTI contient un commutateur d'étalonnage pour chaque compteur M5 présent. Enlever le fil de scellement et le couvercle pour accéder les commutateurs d'étalonnage. Régler le commutateur du compteur à étalonner à la position "ON". "CAL" sera indiqué sur l'affichage d'état confirmant le mode d'étalonnage. Voir la schéma du MTI, Fig. 4.

Remplir la cuve d'étalonnage jusqu'à la ligne du zéro du visi-verre. Quand terminé, retourner le pistolet de distribution et régler le commutateur d'étalonnage à la position "OFF". Si les résultats d'étalonnage sont acceptés "rECd" sera affiché, autrement dit "C-Er" sera affiché, indiquant rejet du résultat et le besoin d'un nouveau étalonnage.

Répéter la procédure pour les autres compteurs (si présent) du distributeur. Remplacer le couvercle du commutateur d'étalonnage et sceller de façon appropriée.

## SOFTWARE

The approved firmware version of the Vista series with GHM is 80.00, 80.05, 90.00 and 90.01. The version is displayed in Program mode, Option 2, read only.

The approved software version of the Vista series with iGEM register and iMETER module are 39.00, 40.00, 42.00 and 43.00. The approved software versions of the ATC are 1.005 and 1.006.

## SEALING

All provisions for sealing must be readily accessible.

For the 2 PM-6 meter equipped dispensers, the sealed connector J6, located in the main circuit board, is used to access programming options to change the K-factor (pulses/litre). An adhesive type seal is placed over the connector J6 to prevent access. There is a mechanical adjustment on the meter. The mechanical adjuster on the meter is sealed with a wire seal.

The electrical connector of each ATC probe is sealed with a W&M paper seal. The ATC probe is sealed in the meter body with a wire and seal.

The iMETER calibration door(s) is sealed with a wire seal. See iMeter diagram, Fig. 1.

The W&M switch on the iGEM register circuit board, used to prevent serial communication to the register, is protected by a cover and seal. See iGEM diagram, Fig. 3.

## LOGICIEL

La version de firmware approuvée de la série Vista avec GHM est 80.00, 80.05, 90.00 et 90.01. La version est montrée dans le mode de Programme, Option 2, lecture seulement.

Les versions 39.00, 40.00, 42.00 et 43.00 sont les versions de logiciel approuvées de la série Vista avec le totalisateur iGEM et le module iMETER. Les versions de logiciel approuvées du CAT sont 1.005 et 1.006.

## SCELLAGE

Toutes les modalités de scellage doivent être facilement accessibles.

Pour les distributeurs équipé d'un compteur 2 PM-6, le connecteur scellé J6, sur la carte de circuit imprimés principale, est utilisé pour avoir accès aux options de programmation afin de modifier le coefficient K (impulsions/litre). Un sceau adhésif est placé sur le connecteur J6 pour en empêcher l'accès. Le compteur possède un mécanisme d'ajustement. Le dispositif de réglage mécanique au compteur est scellé à l'aide d'un fil métallique de scellement.

Le connecteur électrique de chaque sonde du CAT est scellé avec un sceau de papier de P et M. La sonde du CAT est scellée dans le corps du compteur avec un fil métallique et un sceau.

La ou les portes d'accès à l'étalonnage du iMETER sont scellées au moyen d'un fil métallique de scellement. Voir le schéma du iMeter, Fig. 1.

L'interrupteur de P et M sur la carte de circuits imprimés du totalisateur iGEM, qui sert à empêcher la transmission série vers le totalisateur, est protégé par un couvercle et un sceau. Voir la photo de l'interrupteur, Fig. 3.

The calibration switches on the PPM have a cover and seal to protect the calibration values. See PPM photo, Fig. 4.

Les commutateurs d'étalonnage sur le MTI ont un couvercle et sceau pour protéger les valeurs d'étalonnage. Voir la photo du MTI, Fig. 4.

### REVISIONS

The purpose this Revision 4 is to add the Ultra High Capacity (UHC) models HS3\* .

The purpose of Revision 3 was to add the GHM meters.

The purpose of Revision 2 was to add the product diesel.

The purpose of Revision 1 was to add the V399 model.

### RÉVISIONS

Le but de la révision 4 est d'ajouter les modèles à capacité ultra élevée (CUE) HS3\* .

La révision 3 avait pour but d'ajouter les compteurs GHM.

Le but de la révision 2 était d'ajouter le produit diesel.

Le but de la révision 1 était d'ajouter le modèle V399.

### MODIFICATION ACCEPTANCE LETTER (MAL)/ LETTRE D'ACCEPTATION DE MODIFICATION (LAM)

The following MALs have been incorporated into the Notice of Approval./

Les LAMs suivant ont été incorporés à la notification de l'approbation.

Revision/Révision	MALs/LAMs	Date
4	V92	2004-03-31
4	V92 Rev.1	2005-05-25
4	V130	2006-01-31

### EVALUATED BY

**AV2203**                      **Date:** 1990-12-11  
Legal Metrology Laboratories

**AV2203 Rev. 1**              **Date:** 1991-07-05  
Legal Metrology Laboratories

**AV2203 Rev. 2**              **Date:** 1996-08-20  
Denis Johnson  
Complex Approvals Examiner  
Tel: (613) 952-0617  
Fax: (613) 952-1754

### ÉVALUÉ PAR

**AV2203**                      **Date:** 1990-12-11  
Laboratoires de la Métrologie légale

**AV2203 Rev. 1**              **Date:** 1991-07-05  
Laboratoires de la Métrologie légale

**AV2203 Rév. 2**              **Date:** 1996-08-20  
Denis Johnson  
Examinateur d'approbations complexes  
Tél: (613) 952-0617  
Fax: (613) 952-1754

**AV2203 Rev. 3**

Judy Farwick

Complex Approvals Examiner

Tel: (613) 946-8185

Fax: (613) 952-1754

**Date:** 2001-05-31**AV2203 Rév. 3**

Judy Farwick

Examinatrice d'approbations complexes

Tél: (613) 946-8185

Fax: (613) 952-1754

**Date:** 2001-05-31**AV2203 Rev. 4**

Luigi Buffone

Legal Metrologist, Liquid Measurement

Tel: (613) 952-0666

Fax: (613) 952-1754

**AV2203 Rév. 4**

Luigi Buffone

Métrologiste Légal, Mesure des liquides

Tel: (613) 952-0666

Fax: (613) 952-1754



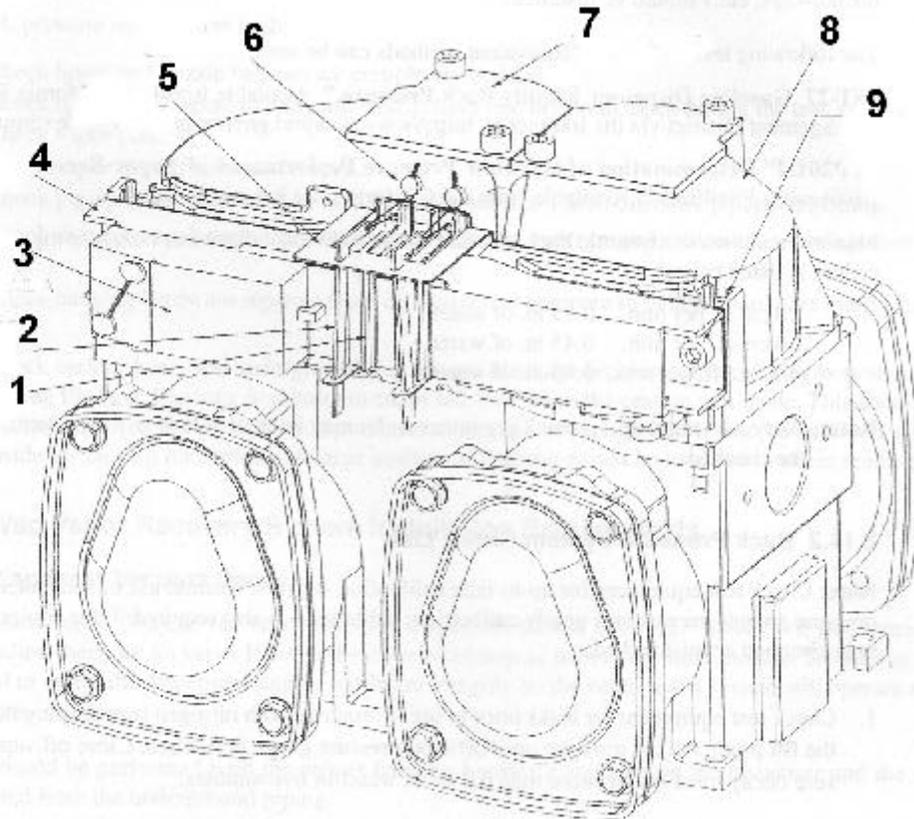


Fig. 1:

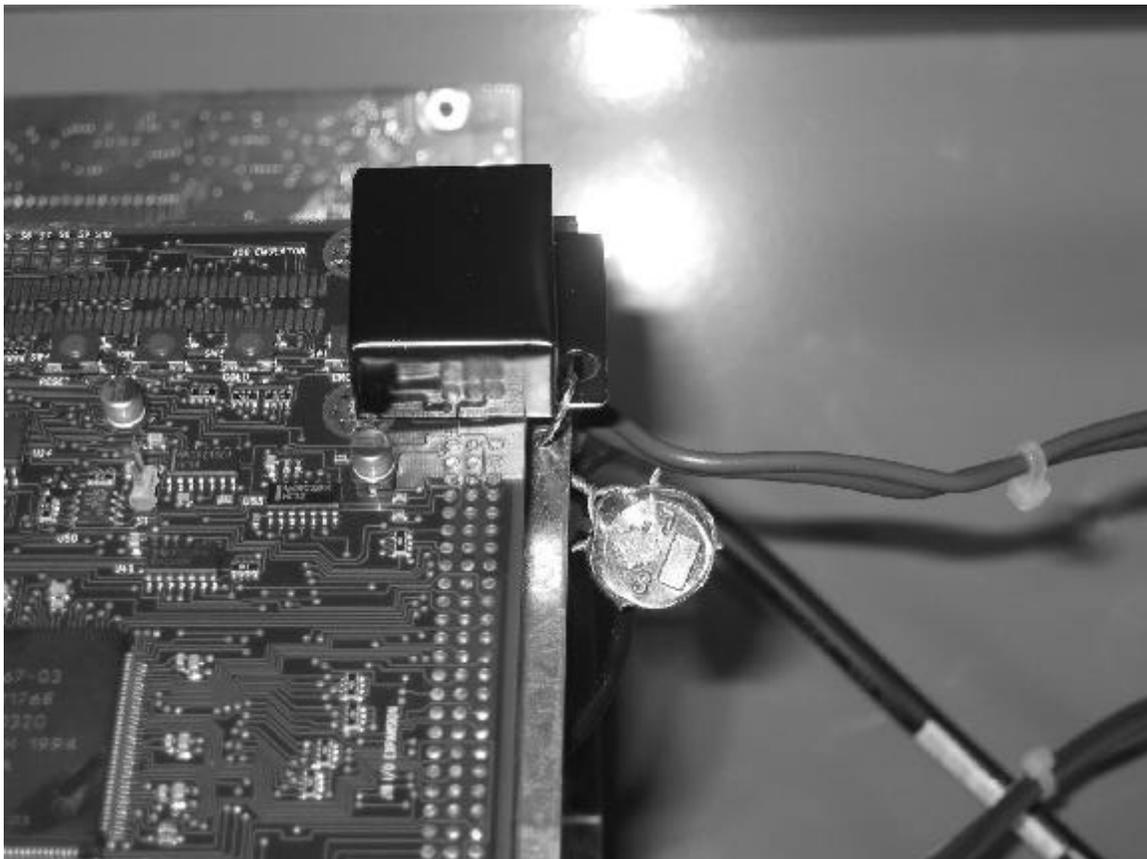
**iMETER**

1. Calibration door
2. Seal pin
3. Pulser connector inside cover
4. Pulser
5. Bracket
6. Seal and wire
7. Valve cover
8. iMETER dome
9. Screws for pulser

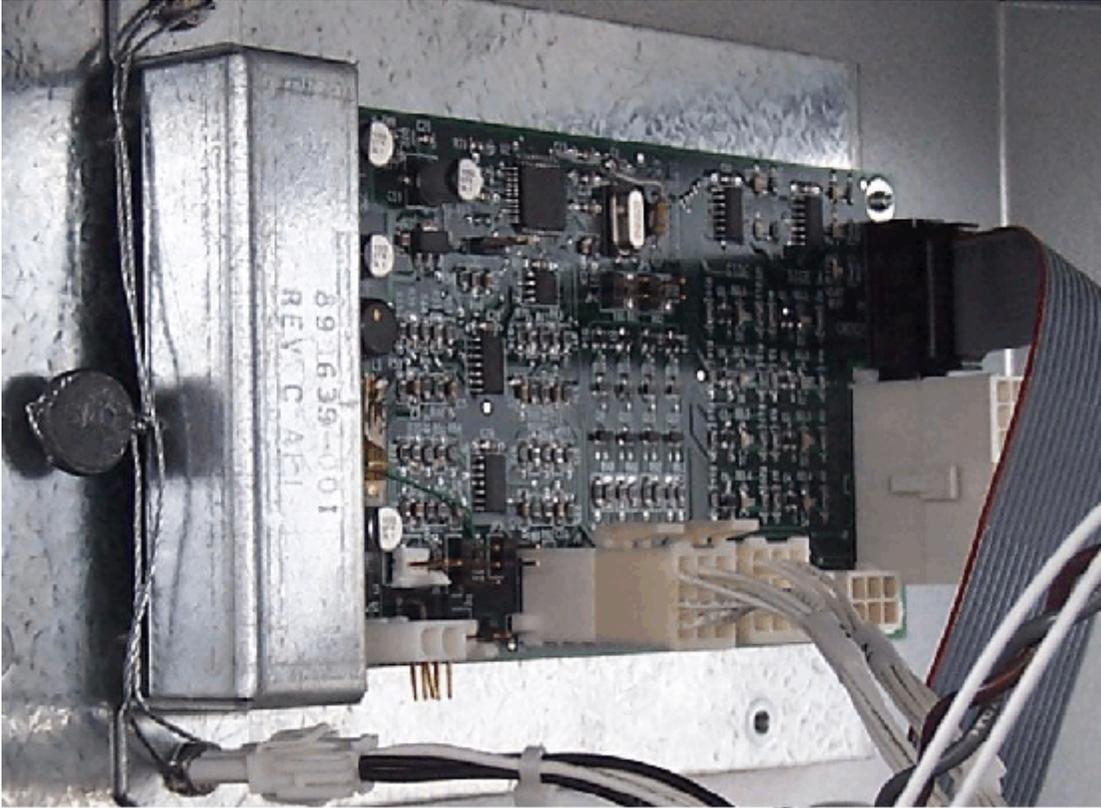
1. Porte d'étalonnage
2. Tige de scellement
3. Couvercle interne du connecteur du générateur d'impulsions
4. Générateur d'impulsions
5. Patte de fixation
6. Fil métallique de scellement
7. Couvercle du robinet
8. Dôme du iMETER
9. Vis du générateur d'impulsions



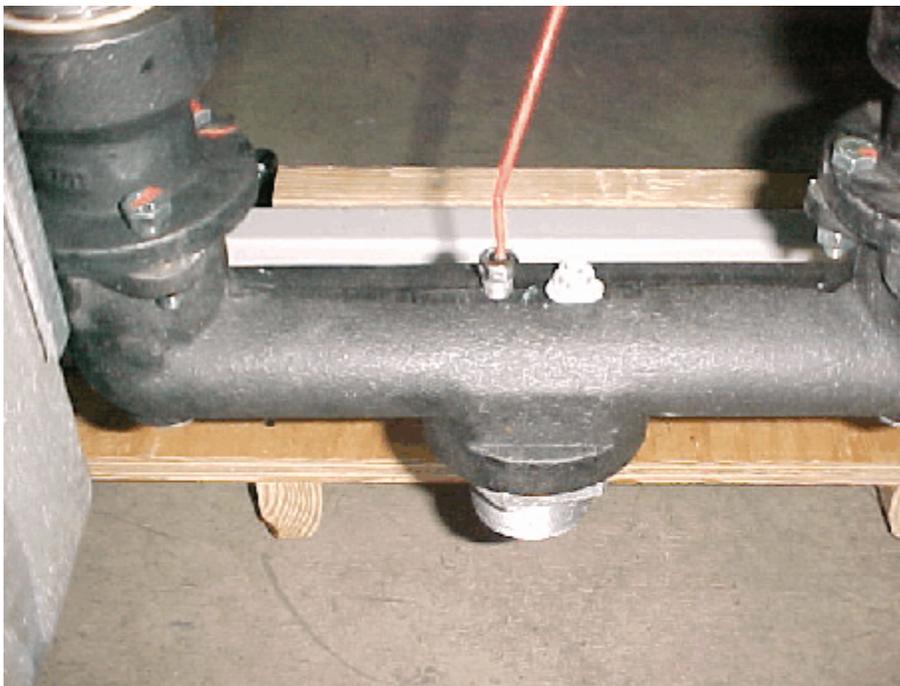
**Fig. 2: Side view of iMETER with ATC probe and thermowell / Vue latérale du iMETER avec sonde du CAT et le puits thermométrique**



**Fig. 3: Switch Cover Seal of the iGEM register circuit board / Sceau du couvercle de l'interrupteur de la carte de circuits imprimés du totalisateur iGEM**



**Fig. 4: Cover and seal for calibration switches on PPM circuit board / Couvercle et sceau pour les commutateurs d'étalonnage de la carte de circuits imprimés du MTI**



**Fig. 5: Position of ATC probe and thermowell on manifold / Position de la sonde et le puits thermométrique d'inspection du CAT**



**Fig. 6: Hydraulic structure of UHC dispensers /  
Installation hydraulique des distributeurs CUE**

1. Liquid Controls M5 meter
2. Wayne optical pulser
3. Solenoid
4. Control valve
5. Position of temperature thermistor and thermowell for inspector probe
6. Main electrical junction box
7. Filters

1. Compteur Liquid Controls M5
2. Générateur d'impulsions optique Wayne
3. Solénoïde
4. Vanne de réglage
5. Position du détecteur thermistor et puits thermométrique d'inspection
6. Boîte de jonction électrique principale
7. Filtres

## Vista Series Dispensers / Distributeurs de Série Vista

### Single Product Dispenser / Distributeur à un Produit



Non-Blenders / Non Mélangeurs

### Grade designations / Désignation de qualité

- X = Product 1
- Y = Product 2
- Z = Product 3
- AA = Product 4
- MG = Multi-grade product
- Lo = Low grade product
- Hi = High grade product
- S = Separate product

- X = Product 1
- Y = Product 2
- Z = Product 3
- AA = Product 4
- MG = Produit à multi-qualité
- Lo = Produit à qualité base
- Hi = Produit à qualité haute
- S = Produit distinct

### Two Product Dispenser / Distributeur à Deux Produits



Non-Blenders / Non Mélangeurs



3/V3389  
4 Hose



3/V3399  
4 Hose

### Multi-Grade Dispenser / Distributeur à Multigrade



3/V3390  
6 Hose



3/V4490  
8 Hose



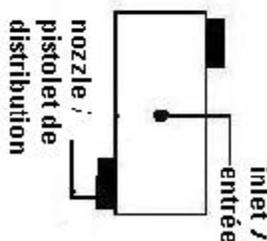
3/V5590  
6 Hose



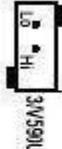
3/V5591  
8 Hose

Non-Blenders / Non Mélangeurs

### Key / Clef



### Blending Dispensers / Distributeurs Mélangeurs



3/V390/U  
2 Hose



3/V490/U  
4 Hose



3/V580  
2 Hose



3/V585  
2 Hose



3/V590/U  
2 Hose

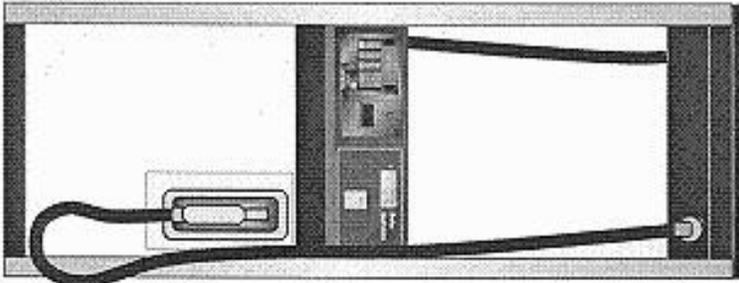
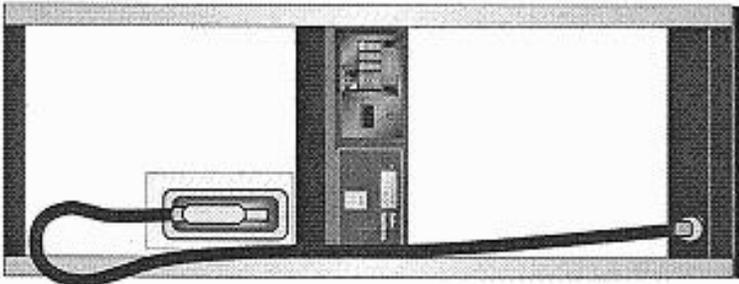
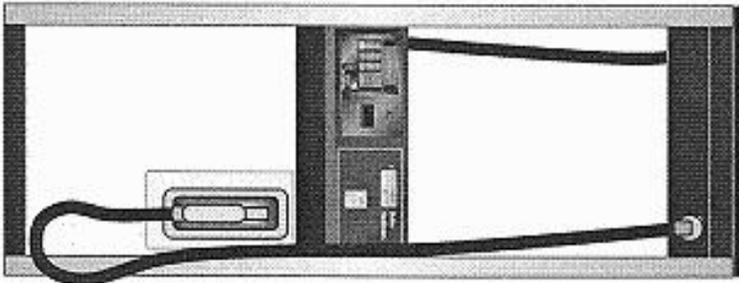
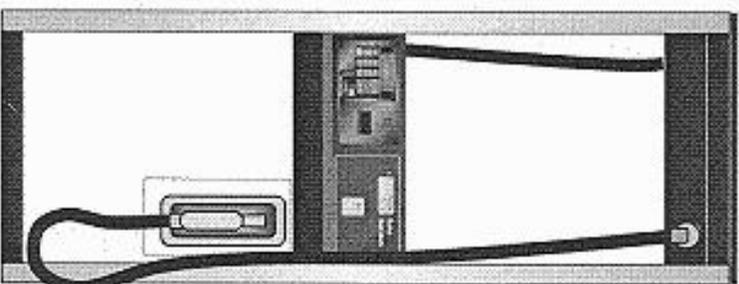
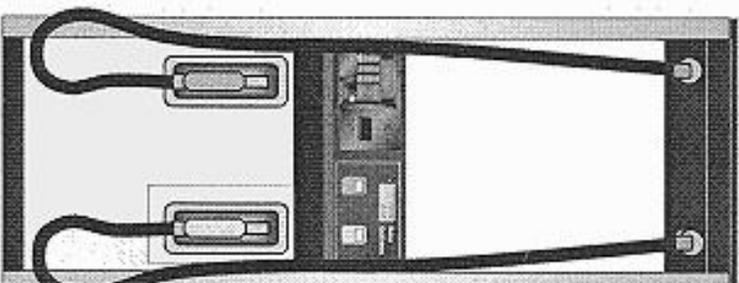


3/V595  
4 Hose



3/V595/U  
2 Hose

Ultra High Capacity (UHC) Dispensers, Vista Series, Models HS3\* /  
 Distributeurs de Capacité Ultra Élevée (CUE), Série Vista, Modèles HS3\*

<p>Master / Master Maître / Maître</p>	<p>HS3/V387/4F2</p> 	<p>Master / Master Maître / Maître</p>	<p>HS3/V387/4F1</p> 	<p>Master / Satellite Maître / Satellite</p>	<p>HS3/V388/4F1S</p> 	<p>2 Products Master / Master 2 Produits Maître / Maître</p>	<p>HS3/V388/4F2</p> 	<p>2 Products, Single side Master / Master 2 Produits, Simple face Maître / Maître</p>	<p>HS3/V389/4F2R</p> 
<p>Key / Clef</p> 	<p>Nozzle Boot / Logement du Pistolet</p> 	<p>Display / Afficheur</p> 	<p>Product Inlet / Entrée du Produit</p> 	<p>Satellite Inlet / Entrée du Satellite</p> 	<p>Satellite Feed / Alimentation par Satellite</p> 				

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the *Weights and Measures Regulations*. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Original signed by:

Christian Lachance, P.Eng.  
Senior Engineer – Liquid Measurement  
Engineering and Laboratory Services Directorate

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus ayant fait l'objet d'une évaluation conformément aux règlements et aux normes établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du *Règlement sur les poids et mesures*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Copie authentique signée par :

Christian Lachance, P.Eng.  
Ingénieur principal – Mesure des liquides  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

**Date: 2006-04-24**

Web Site Address / Adresse du site internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>